

## Arrest

nr. 74 370 van 31 januari 2012  
in de zaak RvV X / II

In zake: X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de Belgische staat, vertegenwoordigd door de staatssecretaris voor Migratie- en asielbeleid, thans de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding.

### DE WND. VOORZITTER VAN DE IIde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Armeense nationaliteit te zijn, op 9 juni 2011 heeft ingediend om de nietigverklaring te vorderen van de beslissing van de gemachtigde van de staatssecretaris voor Migratie- en asielbeleid van 21 maart 2011 waarbij de aanvraag om machtiging tot verblijf op basis van artikel 9<sup>ter</sup> van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen onontvankelijk wordt verklaard.

Gezien titel I *bis*, hoofdstuk 2, afdeling IV, onderafdeling 2, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 9 december 2011, waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 19 januari 2012.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken A. WIJNANTS.

Gehoord de opmerkingen van advocaat H. VAN NIJVERSEEL, die *loco* advocaat F. COEL verschijnt voor de verzoekende partij en van advocaat A. DE MEU, die *loco* advocaat C. DECORDIER verschijnt voor de verwerende partij.

### WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

#### 1. Nuttige feiten ter beoordeling van de zaak

1.1. Op 28 januari 2011 dient verzoeker, die verklaart van Armeense nationaliteit te zijn, een aanvraag in om machtiging tot verblijf op grond van artikel 9<sup>ter</sup> van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: vreemdelingenwet).

1.2. Deze aanvraag wordt met een beslissing van 21 maart 2011 van de gemachtigde van de staatssecretaris voor Migratie- en asielbeleid onontvankelijk verklaard. Dit is de bestreden beslissing, die luidt als volgt :

*“Onder verwijzing naar de aanvraag om machtiging tot verblijf die per aangetekend schrijven van 28.01.2011 bij onze diensten werd ingediend door:*

*H., S. (R.R.: ...)*

*nationaliteit: Armenië ( Rep.)*

*geboren te (...)*

*adres: (...)*

*in toepassing van artikel 9ter van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zoals vervangen door Artikel 187 van de wet van 29 december 2010 houdende diverse bepalingen deel ik u mee dat dit verzoek onontvankelijk is.*

*Reden:*

*Artikel 9ter - § 3 3° - van de wet van 15 december 1980 zoals vervangen door Art 187 van de wet van 29 december 2010 houdende diverse bepalingen; het standaard medisch getuigschrift beantwoordt niet aan de voorwaarden voorzien in § 1, vierde lid.*

*Uit artikel 9ter §1, 4e lid en artikel 9ter §3, 3° volgt de verplichting, op straffe van onontvankelijkheid de drie medische gegevens, m.n. de ziekte, haar graad van ernst en de noodzakelijk geachte behandeling, in de aanvraag mee te delen, onder vorm van medisch getuigschrift. Ook al kon betrokkene op 28.01.2011 niet het standaard medisch getuigschrift aanbrengen dat slechts op 24.01.2011 gepubliceerd werd in het Belgisch Staatsblad, dan nog ontslaat dat hem niet van in zijn aanvraag d.d. 28.01.2011 de drie vereiste medische gegevens mee te delen, gezien artikel 9ter zelf in voege is sinds 10.01.2011. De medische getuigschriften dd 13.12.2010 tonen geen enkele uitspraak omtrent de graad van ernst van de ziekte.”*

## **2. Onderzoek van het beroep**

2.1. In een eerste middel wordt de schending opgeworpen van artikel 9ter van de vreemdelingenwet. Verzoeker haalt deze bepaling aan en stelt in eerste instantie dat de verwerende partij de overmacht, die verzoeker verhinderde om het standaard medisch getuigschrift bij zijn aanvraag te voegen, heeft erkend in de bestreden beslissing. Voorts betwist hij het weigeringsmotief luidens hetwelk wordt gesteld dat de ziekte, haar graad van ernst en de noodzakelijk geachte behandeling niet worden vermeld. In zijn aanvraag, zo stelt hij, heeft verzoeker wel degelijk gehandeld overeenkomstig artikel 9ter, nu de motivering stelt wat volgt:

*“Wat betreft de ontvankelijkheid van het verzoek: de onmogelijkheid om terug te keren naar Armenië, land waarvan hij de nationaliteit draagt.*

*Vertoger verklaarde zich voor de FOD Binnenlandse Zaken Dienst Vreemdelingenzaken vluchteling en verblijft in het Rijk.*

*Vertoger zag zijn procedure afgesloten middels beslissing van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen maar mocht tot op datum van heden nog geen bevel het grondgebied te verlaten ontvangen.*

*Vertoger bevindt zich derhalve op datum van heden nog steeds op regelmatige wijze in het Rijk.*

*Vertoger is ziek en kan niet reizen zodat het verzoek tot regularisatie manifest ontvankelijk is.*

*De familie van vertoger verblijft in België en verleent hem morele en materiële ondersteuning.*

*De onmogelijkheid om terug te keren naar Armenië, de staat waarvan vertoger de nationaliteit heeft en waartegen hij bescherming vraagt van de Belgische overheid, moet derhalve in afwachting van een bevel om het grondgebied te verlaten worden aangenomen.*

*Het verzoek tot regularisatie is derhalve onbetwistbaar ontvankelijk.*

*Vertoger heeft in zijn vaderland niets meer.*

*Uit het medische getuigschrift blijkt dat vertoger lijdt aan een acute aandoening (hartkwaal) sedert december 2010 die verbeterbaar is, geneesbaar is en een goede levensverwachting biedt in geval van rigoureuze medische behandeling.*

*Uit het medisch attest blijkt verder dat een opvolging middels ziekenhuis en cardioloog werd opgestart sinds december 2010 en eerst de ernst van de medische toestand en de te volgen therapie alsook de eventuele toegankelijkheid tot de therapie in Armenië kan worden bepaald eind januari 2011.*

*Er dienen nog tal van onderzoeken te worden verricht en voorlopig oordeelt de arts dokter R.V. dat vertoger in de volstrekte onmogelijkheid is zich te verplaatsen en voorlopig minstens voor een periode van 3 maanden niet kan reizen.*

*Vertoger zal nog tal van onderzoeken dienen te ondergaan in de loop van januari 2011 waarna de cardioloog definitief uitsluitsel kan geven aangaande de aandoening, hare verbeterbaarheid, geneesbaarheid en levensverwachting alsook de eventuele mogelijkheid zich te verplaatsen. Op datum van indiening van onderhavig verzoekschrift is vertoger derhalve niet in staat te reizen."*

Verzoeker concludeert dat hij dus wel degelijk de verplichte vermeldingen heeft gedaan "aangaande de drie medische gegevens, met name de ziekte, haar graad van ernst, het één en het ander in afwachting van een correcte diagnose na de onderzoeken van januari 2011 waarop de cardioloog vermeldt definitief haar verbeterbaarheid, geneesbaarheid en levensverwachting alsook de eventuele mogelijkheid zich te verplaatsen". De bestreden beslissing schendt dan ook artikel 9ter van de Vreemdelingenwet.

In een tweede middel wordt de schending opgeworpen van het zorgvuldigheids- en het redelijkheidsbeginsel. Dit middel luidt als volgt :

*"Overwegende dat de verwerende partij die een beslissing neemt dewelke in strijd is met artikel 9ter van de wet van 15 december 1980 bovendien indruist tegen de expliciete en impliciete bedoeling van de wetgever die wenst dat er een gestandaardiseerd medisch getuigschrift wordt overgelegd, wat ook wordt gedaan, zelfs gestaafd aan de hand van bijkomende stukken en ruim gedocumenteerd, getuigt van onzorgvuldigheid minstens onredelijkheid;*

*Overwegende dat minstens op deze grond de beslissing als niet zorgvuldig dient te worden aangemerkt in strijd met de inhoud van het dossier en getuigt van onzorgvuldigheid minstens onredelijkheid.*

*Dat vertoger dan ook een verder verblijf in België niet mag worden ontzegd.*

*Dat de bestreden beslissing dan ook moet worden vernietigd".*

2.2. Gelet op hun onderlinge verwevenheid worden de beide middelen samen beoordeeld.

2.3. Artikel 9ter van de vreemdelingenwet luidt als volgt:

*"Art. 9ter*

*§ 1 De in België verblijvende vreemdeling die zijn identiteit aantoont overeenkomstig § 2 en die op zodanige wijze lijdt aan een ziekte dat deze ziekte een reëel risico inhoudt voor zijn leven of fysieke integriteit of een reëel risico inhoudt op een onmenselijke of vernederende behandeling wanneer er geen adequate behandeling is in zijn land van herkomst of het land waar hij verblijft, kan een machtiging tot verblijf in het Rijk aanvragen bij de minister of zijn gemachtigde.*

*De aanvraag moet per aangetekende brief worden ingediend bij de minister of zijn gemachtigde en bevat het adres van de effectieve verblijfplaats van de vreemdeling in België.*

*De vreemdeling maakt samen met de aanvraag alle nuttige inlichtingen over aangaande zijn ziekte en de mogelijkheden en de toegankelijkheid tot een adequate behandeling in zijn land van herkomst of in het land waar hij verblijft.*

*Hij maakt een standaard medisch getuigschrift over zoals voorzien door de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad. Dit medisch getuigschrift vermeldt de ziekte, haar graad van ernst en de noodzakelijk geachte behandeling.*

*De beoordeling van het in het eerste lid vermelde risico, van de mogelijkheden van en van de toegankelijkheid tot behandeling in zijn land van herkomst of het land waar hij verblijft, en van de in het medisch getuigschrift vermelde ziekte, haar graad van ernst en de noodzakelijk geachte behandeling, gebeurt door een ambtenaar-geneesheer of een geneesheer aangeduid door de minister of zijn gemachtigde die daaromtrent een advies verschaft. Deze geneesheer kan, indien hij dit nodig acht, de vreemdeling onderzoeken en een bijkomend advies inwinnen van deskundigen.*

*§ 2 Bij zijn aanvraag toont de vreemdeling zijn identiteit voorzien in § 1, eerste lid, aan door middel van een identiteitsdocument of een bewijselement dat voldoet aan volgende voorwaarden:*

*1° het bevat de volledige naam, de geboorteplaats en -datum en de nationaliteit van betrokkene;*

*2° het is uitgereikt door de bevoegde overheid overeenkomstig de wet van 16 juli 2004 houdende het Wetboek van internationaal privaatrecht of de internationale overeenkomsten betreffende dezelfde materie;*

*3° het laat toe een fysieke band vast te stellen tussen de titularis en de betrokkene;*

*4° het is niet opgesteld op basis van loutere verklaringen van de betrokkene.*

*De vreemdeling kan eveneens zijn identiteit aantonen door verschillende bewijselementen die, samen genomen, de constitutieve elementen van de identiteit bepaald in het eerste lid, 1°, bevatten op voorwaarde dat elk bewijselement minstens voldoet aan de voorwaarden voorzien in het eerste lid, 2° en 4°, en minstens één van de elementen voldoet aan de voorwaarde voorzien in het eerste lid, 3°.*

*De verplichting om zijn identiteit aan te tonen is niet van toepassing op de asielzoeker wiens asielaanvraag niet definitief werd afgewezen of die tegen deze beslissing een overeenkomstig artikel 20 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, toelaatbaar cassatieberoep heeft ingediend en dit tot op het ogenblik waarop een verwerpingsarrest inzake het toegelaten beroep is uitgesproken. De vreemdeling die van deze vrijstelling geniet, toont dit uitdrukkelijk aan in de aanvraag.*

*§ 3 De gemachtigde van de minister verklaart de aanvraag onontvankelijk:*

*1° indien de vreemdeling zijn aanvraag niet indient per aangetekende brief bij de minister of zijn gemachtigde of wanneer de aanvraag niet het adres van de effectieve verblijfplaats in België bevat;*

*2° indien, in de aanvraag, de vreemdeling zijn identiteit niet aantoot op de wijze bepaald in § 2 of wanneer de aanvraag het bewijs voorzien in § 2, derde lid, niet bevat;*

*3° indien het standaard medisch getuigschrift niet wordt voorgelegd bij de aanvraag of indien het standaard medisch getuigschrift niet beantwoordt aan de voorwaarden voorzien in § 1, vierde lid;*

*4° in de gevallen bepaald in artikel 9bis, § 2, 1° tot 3°, of wanneer de ingeroepen elementen ter ondersteuning van de aanvraag tot machtiging tot verblijf in het Rijk reeds werden ingeroepen in het kader van een vorige aanvraag tot het bekomen van een machtiging tot verblijf in het Rijk op grond van de huidige bepaling.*

*§ 4 De vreemdeling wordt uitgesloten van het voordeel van deze bepaling, wanneer de minister of zijn gemachtigde van oordeel is dat er ernstige redenen zijn om aan te nemen dat de betrokkene handelingen gepleegd heeft bedoeld in artikel 55/4.*

*§ 5 De in § 1, vijfde lid, vermelde deskundigen worden benoemd door de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.*

*De Koning stelt de procedureregels vast bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en bepaalt eveneens de wijze van bezoldiging van de in het eerste lid vermelde deskundigen.*

*§ 6 Artikel 458 van het Strafwetboek is van toepassing op de gemachtigde van de minister en de leden van zijn dienst wat betreft de medische gegevens waarvan zij in de uitoefening van hun ambt kennis krijgen."*

2.4. Uit de lezing van bovenstaand artikel blijkt dat de gemachtigde van de staatssecretaris een aanvraag onontvankelijk kan verklaren, onder meer wanneer het standaard medisch getuigschrift niet wordt voorgelegd bij de aanvraag of indien het standaard medisch getuigschrift niet beantwoordt aan de voorwaarden voorzien in § 1, vierde lid.

2.5. Thans wordt niet betwist dat verzoeker niet bij machte was om bij het indienen van zijn aanvraag een standaard medisch getuigschrift voor te leggen, zoals gepubliceerd als bijlage bij het koninklijk besluit van 24 januari 2011 tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 mei 2007 tot vaststelling van de uitvoeringsmodaliteiten van de wet van 15 september 2006 tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen. Evenwel blijkt uit de bewoordingen van artikel 9ter zelf dat dat het medisch attest drie zaken dient te vermelden: de ziekte, haar graad van ernst en de noodzakelijk geachte behandeling.

2.6. Uit het medisch attest van 13 december 2010 dat verzoeker voorlegde bij zijn aanvraag blijkt dat het volgende werd vermeld: *"Diagnose: gedetailleerde beschrijving van de aard en de ernst van de aandoening: inspanningsgebonden thoraxale pijn"* en dat voorts onder verschillende rubrieken wordt verwezen naar een controleraadpleging in januari. Zijn verder nog terug te vinden: de vermeldingen "niet nader te bepalen" als antwoord op de vraag naar mogelijke complicaties en de noodzaak van de aanwezigheid en zorg van familieleden en/of derden; de vermelding dat de verzoeker niet gehospitaliseerd is geweest maar op raadpleging cardiologie is geweest; een opsomming van drie medicamenten die verzoeker neemt, de onderzoeken die hij heeft ondergaan of zal ondergaan; de noodzaak van een regelmatige opvolging door een cardioloog en de pronostiek indien goed behandeld (gunstig) en zonder behandeling (mogelijk ongunstig). In fine van het attest wordt nog gesteld: *"ernst van de aandoening in januari '11 te bepalen door cardioloog"*. Het andere medische getuigschrift van dezelfde datum en opgemaakt door dezelfde arts bevat geen specifieke vermeldingen met betrekking tot de aandoening op zich, doch vermeldt het feit dat het een acute aandoening betreft, sinds december 2010, die verbeterbaar is, geneesbaar, met een goede levensverwachting. Voorts wordt gesteld dat een medische behandeling bezig is en een behandeling voorzien is door de cardioloog. Ten slotte wordt nog gesteld dat de betrokkene niet kan reizen, voor een niet nader te bepalen termijn van minder dan drie

maanden, in het kader waarvan weerom wordt verwezen naar een cardiologische controle in januari 2011.

2.7. Uit het voorgaande blijkt onmiskenbaar dat in de bijgebrachte medische getuigschriften minstens niet de graad van ernst van de aandoening wordt vermeld. Meer nog, er wordt uitdrukkelijk gesteld dat de "ernst van de aandoening in januari '11 te bepalen (is) door de cardioloog". Het is bijgevolg niet kennelijk onredelijk van de gemachtigde van de staatssecretaris en het steunt op een correcte feitenvinding om te oordelen dat in het medisch attest geen melding wordt gemaakt van de graad van ernst van de aandoening en dat daarom de aanvraag onontvankelijk moet worden verklaard op basis van artikel 9ter, § 3, 3° van de vreemdelingenwet.

2.8. Waar verzoeker meent dat de graad van ernst van de ziekte zou kunnen worden afgeleid uit de vermelding dat hij niet kan reizen, kan hij niet worden gevolgd: deze vermelding kan niet los worden gezien van het feit dat de oorzaak van het niet kunnen reizen ligt in de cardiologische controle die in januari zou moeten plaatsvinden, getuige daarvan het dubbele punt dat aan deze bewoordingen voorafgaat.

2.9. Ten slotte dient nog het volgende te worden opgemerkt : de medische attesten die door verzoeker worden bijgevoegd maken melding van een cardiologische controle in januari 2011. De aanvraag tot regularisatie om medische redenen werd gedateerd op 27 januari 2011. Het is derhalve zeer bevreemdend dat in deze aanvraag geen melding wordt gemaakt van de bevindingen van het geplande onderzoek of van het feit dat de geplande controle zou zijn uitgesteld naar latere datum.

2.10. Uit hetgeen voorafgaat blijkt dat geen schending van artikel 9ter van de Vreemdelingenwet werd aangetoond. Evenmin wordt een schending van het zorgvuldigheidsbeginsel of het redelijkheidsbeginsel op de door verzoeker aangevoerde gronden aannemelijk gemaakt. Verzoeker slaagt er immers niet in aan te tonen dat er *in casu* werd uitgegaan van een foutieve feitenvinding, en evenmin dat in casu een beslissing werd genomen waarvan men ook na lectuur ervan ternauwernood kan geloven dat ze werkelijk genomen is.

2.11. De beide middelen zijn ongegrond.

## **OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:**

### **Enig artikel**

Het beroep tot nietigverklaring wordt verworpen.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op eenendertig januari tweeduizend en twaalf door:

mevr. A. WIJNANTS,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. C. VAN DEN WYNGAERT,

toegevoegd griffier.

De griffier,

De voorzitter,

C. VAN DEN WYNGAERT

A. WIJNANTS